



ZF244T smart stegepande

Brugsanvisning

Indledning

Tillykke! Du kan nu lave mad med præcis temperatur¹ eller se temperaturen i kogegrejet mens du laver mad! Dette dokument er den danske brugsanvisning for Ztove ZF244T.

Indholdsfortegnelse

Om sikkerhed	2
Sikkerhed for børn og andre udsatte personer	2
Generelt om sikkerhed	2
Sikkerhedsanvisninger	2
Energibesparelser	4
Produktbeskrivelse	5
Daglig brug	5
Ztove kogegrej	5
Ztove app	6
Vedligehold og rengøring	8
Brug af kogegrejet med en anden varmekilde end en Ztove-kogeplade	9
Bortskaffelse	9
Garanti information	9
Teknisk information	10
EU-Overensstemmelseserklæring	10
Fejlfinding	12

¹Ztove kogegrej og app kan vise temperaturen mens du tilbereder. Styring af temperaturen kræver en Ztove kogeplade der kan købes som ekstraudstyr.

Kontakt venligst Ztove ApS, hvis der konstateres fejl eller mangler i denne brugsanvisning.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

Version 1.1 2019-03-17

Om sikkerhed

Læs brugsanvisningen grundigt, før kogegrejet tages i brug. Producenten kan ikke drages til ansvar, hvis kogegrejet bruges forkert og anvendelsen forårsager skade. Gem brugsanvisningen til eventuel fremtidig brug.

Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Kogegrejet må ikke bruges af børn under 8 år, personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, personer der mangler den nødvendige erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn..
- Børn må ikke lege med kogegrejet og skal have under opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på kogegrejet, mens det køler af. De tilgængelige dele kan være varme.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand, medmindre de overvåges konstant.

Generelt om sikkerhed

- Kogegrejet og låget kan blive meget varmt under brug. Rør ikke ved varme dele.
- Tilberedning uden opsyn på en kogesektion med fedt eller olie kan være farligt og kan resultere i brand.
- Forsøg aldrig at slukke en brand med vand, men sluk for apparatet og dæk den åbne ild til med f.eks. et låg eller et brandtæppe.
- Opbevar ikke genstande i kogegrejet.
- Undlad at bruge en damprenser til at rengøre kogegrejet.
- Reparationer skal foretages af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Lad ikke andre anvende iPad'en med Ztove appen mens der laves mad på apparatet. Der kan opstå farlige situationer, hvis kogegrejet bliver sat til for høj temperatur ved en fejl.

Sikkerhedsanvisninger

Udpakning og opstilling



ADVARSEL! Risiko for skader og forbrænding.

- Fjern al emballage inden ibrugtagning.
- Vask kogegrejet af inden det benyttes første gang. Benyt almindeligt opvaskemiddel til opvask i hånden og en blød børste. Brug ikke skuresvampe, rengøringsmidler med slibemiddel eller lignende. Brug ikke opvaskemaskine.
- Undlad at bruge beskadiget kogegrej.

- Undlad at placere kogegrejet tæt ved andre apparater eller ledninger der kan blive varme eller påvirket af varme.
- Kogegrejet må ikke benyttes i ovn.
- Placer ikke kogegrejet op mod en dør eller under et vindue. Dette for at undgå, at der falder varmt kogegrej eller mad ned, når døren eller vinduet åbnes.



ADVARSEL! Risiko for beskadigelse af kogegrej.

- Beskyt kogegrejets håndtag mod damp og fugt.
- Undlad at neddyppe kogegrejets håndtag i vand.
- Opvask skal foregå i hånden, benyt ikke opvaskemaskine.
- Kogegrejet må ikke ligge i blød eller komme i opvaskemaskinen. Håndtaget er ikke 100% vandtæt, og bør derfor rengøres med forsigtighed.
- Elektronikken i kogegrejet bør ikke udsættes for ekstremt høj varme og temperaturer over 250°C. Når kogegrejet bruges sammen med appen og en Ztove kogeplade styres temperaturen automatisk så den ikke bliver for høj. Men dette gælder ikke andre varmekilder.
- Vær opmærksom på at temperaturen ikke kommer over 250°C når kogegrejet bruges på andre varmekilder end Ztove. Benyt appen til at holde øje med dette og skru ned for varmen inden temperaturen bliver for høj.
- Der må ikke benyttes metalredskaber på kogegrejet da det kan ridse non-stick belægningen. Groft salt er desuden meget hårdt og kan ridse hvis man "kører rundt" med det på belægningen.

Brug



ADVARSEL! Risiko for skader eller forbrænding.

- Brug kogegrejet i et køkkenmiljø.
- Lad ikke kogegrejet være uden opsyn, når der er tændt for varmekilden eller kogegrejet er varmt.
- Sæt kogezonen på "sluk", når den ikke er i brug. Stol ikke på grydedektoren.
- Læg ikke grydelåget på kogepladen da det kan blive varmt.
- Hvis kogegrejet er beskadiget, skal al brug ophøre og en tekniker kontaktes.



ADVARSEL! Risiko for brand og eksplosion.

- Kogegrejet må ikke sættes i ovnen, da batteriet kan bryde i brand.
- Fedtstoffer og olie kan udsende brændbare dampe, når de opvarmes. Hold flammer eller opvarmede genstande væk fra fedtstoffer og olie, når du tilbereder mad med dem.
- De dampe, som meget varm olie udsender, kan forårsage selvantændelse.
- Brugt olie, der kan indholde madrester, kan forårsage brand ved en lavere temperatur end olie, der bruges for første gang.
- Når du anbringer mad i varm olie, kan det sprøjte.

- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i kogegrejet eller i nærheden af eller på dette.



ADVARSEL! Risiko for beskadigelse af kogegrej/kogeplade.

- Opbevar ikke varmt kogegrej på kogepladens betjeningspanel.
- Læg ikke et varmt grydelåg på kogesektionens glasoverflade.
- Lad ikke kogegrej koge tør for væske.
- Pas på, kogegrej ikke tabes på kogepladen da det kan beskadige overfladen.
- Læg ikke aluminiumsfolie på eller mellem kogegrejet og kogepladen.
- Kogegrej kan forårsage ridser på glasset eller glaskeramikken. Løft derfor kogegrejet, når du flytter det rundt på kogepladen. Saltkorn og lign. kan ridse kogepladens glasoverflade hvis kogegrej trækkes i stedet for at løftes.
- Kogegrej og kogeplade må kun anvendes til tilberedning af fødevarer. Det må ikke anvendes til andre formål, f.eks. rumopvarmning.

Vedligeholdelse og rengøring

- Vask altid kogegrejet op i hånden for at skåne non-stick belægningen og undgå at der trænger vand ind til elektronikken.
- Sluk for varmen under kogegrejet, og lad det køle af inden rengøring.
- Undlad at bruge højtryksrensere eller damp til at rengøre kogegrejet.

Bortskaffelse

- Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan kogegrejet bortskaffes korrekt.

Service

- Kontakt Ztove for at få repareret kogegrejet hvis det går i stykker.

Energibesparelser

Du kan spare energi ved madlavning i hverdagen, hvis du følger disse råd:

- Når du opvarmer vand, bør du kun bruge den nødvendige mængde.
- Læg altid låg på kogegrejet, hvis det er muligt.
- Sæt kogegrejet på midten af kogezone.
- Udnyt restvarmen til den sidste tilberedning eller til at holde maden varm.
- Brug kogning næsten uden bobler (indstil Ztove på 101-103°C).
- Brug altid den kogezone der passer bedst i størrelse til kogegrejet.

Produktbeskrivelse

Ztove ZF244T er en smart pande med sensorer og elektronik, der via appen viser temperaturen og giver fuld kontrol over madlavningsprocessen. Kombineret med en Ztove smart induktions-kogeplade (ekstraudstyr) og appen, opnås præcis styring af temperaturen i gryden eller på panden.

Ztove består overordnet set af tre dele:

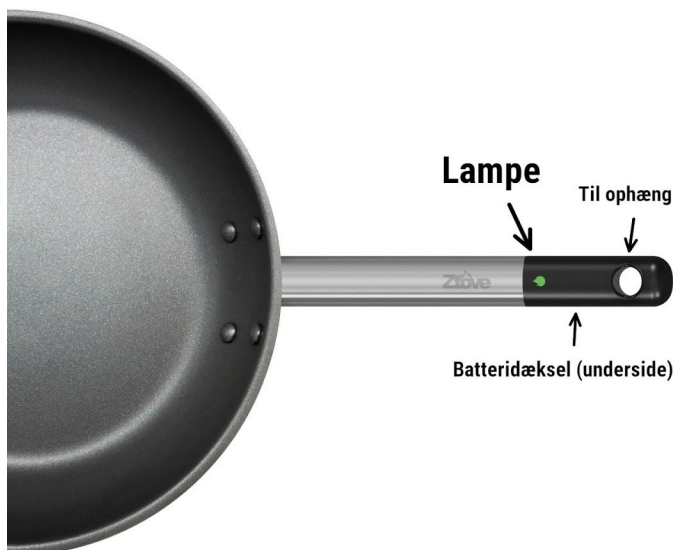
1. Ztove kogeplade (ekstraudstyr)
2. Ztove kogegrej, f.eks. en kasserolle eller pande med låg (kaldet "**kogegrejet**")
3. Ztove appen på brugerens iPad/tablet eller smartphone (iOS og Android) (kaldet "**appen**")



Daglig brug

Ztove kogegrej

Kogegrejets bund indeholder en temperatur-sensor, og håndtagene indeholder en lampe, et batteri og Bluetooth.



Lampens betydning:

Intet lys: kogegrejet er slukket

Blåt blink: kogegrejet er tændt

Grønt blink: kogegrejet er forbundet med appen

Rødt blink: udskift snarest batteriet.



Advarsel! Ved brug af Ztove smart kogegej bør følgende altid overholdes:

Vask kogegejet før første brug. Benyt almindeligt opvaskemiddel til opvask i hånden og en blød børste. Brug ikke skuresvampe, rengøringsmidler med slibemiddel eller lignende.

Kogegejet må ikke ligge i blød. Håndtaget er **ikke** 100% vandtæt, og bør derfor rengøres med forsigtighed.

Kogegejet må ikke komme i opvaskemaskinen, da det ikke er vandtæt.

Kogegejet må ikke sættes i ovnen, da høj temperatur kan ødelægge batteriet, som kan bryde i brand. Hvis man har gjort det ved en fejl, sørg for udluftning og kontakt en fagmand.

Elektronikken i kogegejets håndtag bør ikke udsættes for ekstremt høj varme.

Vær opmærksom på at temperaturen ikke kommer over 250°C når kogegejet bruges på andre kogeplader end Ztove kogeplader. Benyt appen til at holde øje med dette.

Der må ikke benyttes metalredskaber på kogegejet da det kan ridse non-stick belægningen. Groft salt er desuden meget hårdt og kan ridse hvis man "kører rundt" med det på belægningen.

Ztove app

Med Ztove appen kan du indstille og fastholde temperaturen med $\pm 1^\circ\text{C}$ nøjagtighed, når du koger eller steger vha. Ztove induktions-kogeplade (ekstraudstyr). Ztove appen kan bruges både på smartphone og iPad/tablet (både iOS og Android).



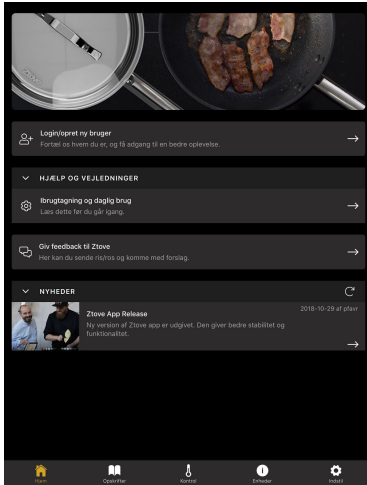
Download af Ztove app

Download Ztove app via Apples App Store (til iOS) eller Google Play (til Android). Eller scan QR-koden til højre:

Der kommer løbende opdateringer til Ztove appen, hvilket gør at skærbillederne i appen kan afvige fra denne brugsanvisning. I tvivlstilfælde er det oplysningerne i appen der skal følges.

Start af Ztove appen:

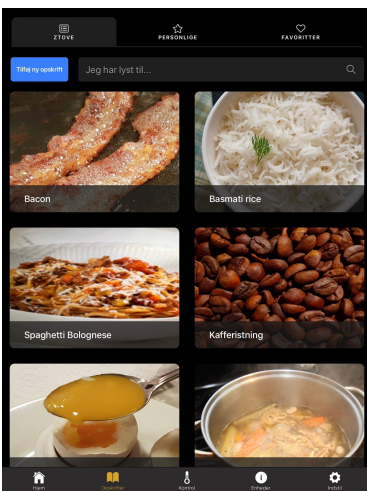
Ved start af Ztove appen vises "Nyheder", samt en række knapper i bunden, hvor du har hurtig adgang til appens 5 skærbilleder:



“Nyheder” er din egen personlige side, med opskrifter og statistikker baseret på din brug.

Derudover kan du:

- oprette din Ztove bruger.
- få en mere detaljeret hjælp til brug af Ztove.
- skrive feedback til Ztove.
- læse de seneste nyheder.



“Opskrifter” viser de officielle Ztove opskrifter og dine egne.

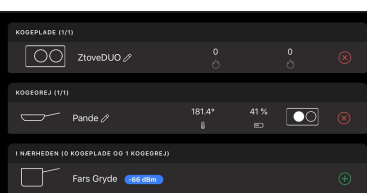
Hver opskrift kan have et eller flere Ztove programmer, der hjælper med din madlavning.

Du kan også lave egne opskrifter og Ztove programmer, og hvis du har lyst kan du dele dem med andre Ztove brugere.

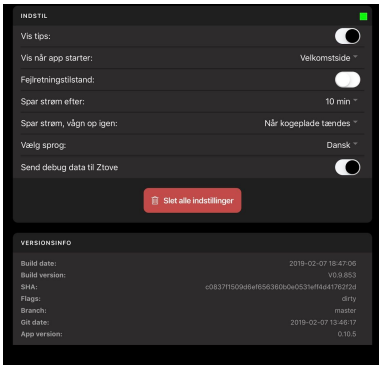


“Kontrol” viser temperaturen og bruges en Ztove kogeplade kan temperaturen indstilles og varmen reguleres automatisk. Nederst vises kogepladen og man kan placere/flytte kogegrejet, indstille temperaturen, sætte en tid, eller starte stopuret.

I den øverste del af billedet kan du ”swipe” til siden og dermed skifte mellem at se temperaturen, en graf, eller en temperatur guide.



“Enheder” viser kogeplader og kogegrej der er forbundet eller klar til at oprette forbindelse til appen. Det er her du forbinder nyt kogegrej eller frakobler kogegrej du ikke vil bruge mere.

	Indstillingerne huskes, så man behøver sjældent bruge dette.
	<p>“Indstil” bruges til at indstille bl.a. sprog, strømsparetilstand, og hvilken skærm der skal vises ved opstart.</p> <p>Desuden vises informationer omkring appens version og andre data.</p> <p>Hvis det skulle blive nødvendigt at nulstille til fabriksindstillinger, trykkes på “Slet alle indstillinger”.</p>

Vedligehold og rengøring



Advarsel! Risiko for beskadigelse af kogegrejet.

Elektronikken i kogegrejet er ikke helt vandtæt, og bør derfor behandles nænsomt under rengøring. Ztove kogegrejts håndtag kan ikke tåle at blive dypet i vand eller komme i opvaskemaskine. Det anbefales derfor at kogegrejet ikke lægges i blød, og at der altid tages særligt hensyn til håndtaget under rengøring.

Rengøring af kogegrejet

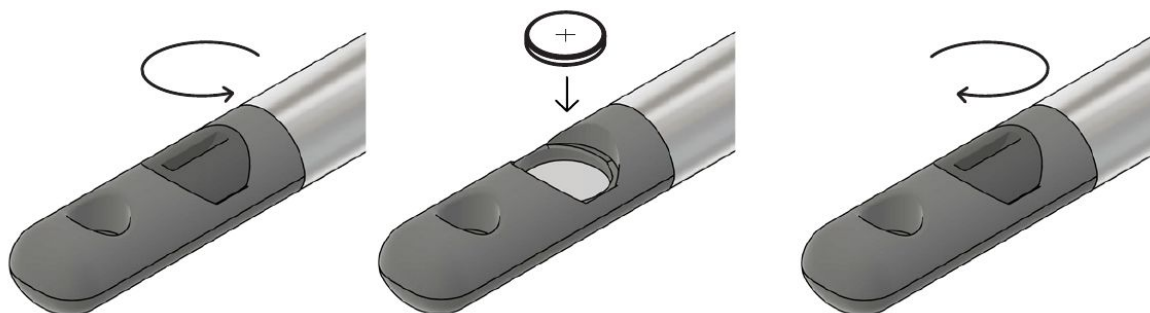
Rengør kogegrejet snarest muligt efter brug. Vask op i hånden med en blød opvaskebørste og opvaskemiddel til håndopvask. Undgå at dyppe håndtaget. Brug aldrig metalredskaber eller ståluld. Evt. kalkrester i gryden fjernes lettest med eddike eller lidt flydende afkalkningsmiddel til husholdningsbrug.

Udskiftning af kogegrejts batteri

I appen under fanen “enheder” kan man se batteriets tilbageværende kapacitet ud for kogegrejet (angivet i procent).

Hvis lampen i håndtaget ikke lyser ved bevægelse samt appen indikerer, at batteriet er løbet tør for strøm, udskiftes det ved følgende fremgangsmåde:

- 1) Brug en mønt til at låse batteridækslet op ved at skrue til venstre.
- 2) Vend håndtaget om, lad batteriet falde ud og indsæt nyt batteri.
- 3) Sæt batteridækslet på plads og skru til højre med mønten.



Bemærk: ved udskiftning af batteri må kun benyttes CR2032 af anerkendt fabrikat.

Brug af kogegrejet med en anden varmekilde end en Ztove-kogeplade

Det er muligt at benytte Ztove kogegrejet på enhver anden varmekilde. Ønskes dette skal anvisningerne herunder følges:

! **Advarsel!** Risiko for beskadigelse af kogegrejet.

Hold altid øje med at temperaturen ikke bliver for høj via Ztove appen når kogegrejet bruges uden en Ztove-kogeplade (der styrer temperaturen automatisk). Kogegrejet og non-stick belægningens levetid forkortes hvis det varmes op over 250°C.

Der gælder de samme sikkerhedsanvisninger som beskrevet i afsnittet [Om sikkerhed](#).

Bortskaffelse

Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt. I tvivlstilfælde kontakt Ztove.

Garanti information

Ztove ZF244T er omfattet af en garanti der gælder op til 24 måneder fra købsdato.

Garantien omfatter fejl ved produktet, der skyldes produktions- eller materialefejl.

Denne garanti gælder kun for brug i henhold til denne brugsanvisning.

Garantien dækker ikke:

- Normalt slid.
- Bevidst eller uagtsom skade.
- Skader der skyldes kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade.

- Forbrugsdele, herunder batterier og lamper.
- Kosmetiske fejl, der ikke påvirker produktets normale brug, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.
- Utilsigtet skade, der skyldes fremmedlegemer eller stoffer eller rengøring eller rensning af filtre.
- Skader på følgende dele: keramisk glas, kabinetter, tilbehør, non-stick belægning. Medmindre det kan påvises at sådanne skader skyldes produktionsfejl.
- Reparationer, der ikke udføres af vores udpegede serviceudbyder og/eller autoriserede servicepartner, eller hvor der er anvendt uoriginale dele.
- Transportskader.

Kontaktinformation

Ztove ApS
Landbrugsvej 10
DK-5260 Odense S

Telefon: +4520835693

Hjemmeside: <http://www.ztove.com>

E-mail: support@ztove.com

Teknisk information

EU-Overensstemmelseserklæring

1. Produkt navn: Ztove ZF244T
2. Navn og adresse på producenten:
Ztove ApS
Landbrugsvej 10
DK-5260 Odense S
Denmark
3. Denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet af producenten og er dennes ansvar.

4. Produkt reference:



Ztove ZF244T er en pande med sensor og Bluetooth og som tilbehør kan tilkøbes Ztove kogeplade. Ztove appen benyttes på brugerens egen iPad eller Smartphone (iOS eller Android)

5. Produktet i punkt 4 (beskrevet i denne brugsanvisning) er i overensstemmelse med de relevante EU harmoniserede standarder og direktiver, herunder:

Fødevarerikkerhed

Forordning EF nr. 1935/2004 EC om materialer og genstande til at komme i kontakt med fødevarer.

EMC

EN 55014-1 Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission

EN 55014-2 Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard

Radiospredning

DS/EN 300 328 V2.1.1:2016 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Miljø

2011/65/EC EU Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)



Underskrevet på vegne af Ztove ApS

Odense 2019-03-01

Peter Favrholdt, direktør



Fejlfinding

Problem	Løsning
Hvorfor kan jeg ikke finde mit kogegrej i oversigten?	Hvis det ikke er muligt at se kogegrejet i oversigten, kan det skyldes at kogegrejet ikke er aktiveret. Kogegrejet skal vippes/rystes let for at blive aktiveret.
Hvad gør jeg, hvis appen og kogegrejet ikke vil forbinde eller fungere korrekt?	Se om lampen på håndtaget blinker. Hvis ikke, så prøv at skifte batteriet. Kontakt Ztove, hvis fejlen ikke er blevet løst.
Mit kogegrej brummer/støjer/piver under brug?	Når kogegrejet benyttes på et induktionskomfur er det normalt at der kommer en brummende eller pivende støj under opvarmning. Det betyder ikke noget for funktion eller holdbarhed.